



Audiencia pública

Instalación de Recarga Regional de Sussex  
(Sussex Regional Recharge Facility, SRRF) 12-  
18-2025

Presentada por Artesian Wastewater Management, Inc.  
(AWMI)

# Expansión de la planta de tratamiento de aguas residuales SRRF

# ¿Qué es la SRRF?



La Instalación de Recarga Regional (SRRF) es una planta de tratamiento de aguas residuales regional del condado de Sussex, Delaware.



Cubre las necesidades actuales y futuras de aguas residuales dentro de los territorios de servicio de Artesian y de empresas de servicios públicos vecinas.



Ubicada en 75 acres al sur de Reynolds Pond Road y al este de la Ruta 30, justo fuera del pueblo de Milton



Las aguas residuales se tratan y almacenan en el sitio antes de ser aplicadas mediante riego por aspersión en tierras agrícolas circundantes como reutilización beneficiosa.





ROAD - DE ROUTE 30  
- OF WAY VARIES)

Laguna de ecualización y  
desviación de afluentes  
de 3 millones de galones

RECIRC. LINE

3MG COMBINED  
EQUALIZATION AND  
INVERSION LAGOON  
(ELEVATION 28.0)

FUTURE LAGOON

INFLUENT PUMP  
STATION &  
VALVE VAULT  
24' x 45' HEADWORKS  
BUILDING

C-1.02

Instalación de  
obras de cabecera

C-1.03

INFLUENT FORCE MAIN TO  
HEADWORKS (BY OTHERS)

Laguna de almacenamiento  
de efluentes tratados de 90  
millones de galones

INFLUENT PS FM  
TO DUTCHLAND

COMBINED PLANT DRAIN  
AND DIVERSION LINE TO  
LAGOON

Instalación de  
tratamiento primario  
y terciario

EFFLUENT PUMP STATION & VALVE VAULT  
OFFICE & PROCESS BUILDING

UPPER  
BIOLGICAL  
PROCESS  
STRUCTURE  
PLANT DRAIN P.S.  
FUTURE  
BIOLGICAL  
PROCESS  
STRUCTURE



## Instalaciones actuales de la SRRF

- Actualmente, la SRRF opera con una autorización de disposición de hasta 3.75 millones de galones por día (MGD).
- La disposición se realiza mediante riego por aspersión en campos agrícolas activos alrededor del sitio que cultivan maíz, trigo y soja.
- El sistema existente de tratamiento de aguas residuales está autorizado para tratamiento de 0.675 MGD.
- Actualmente, existe más capacidad de eliminación (3.75 MGD) que la capacidad de tratamiento, lo que crea un desajuste que este proyecto está diseñado para equilibrar.



# Cómo llegamos aquí: Fases 1 y 2

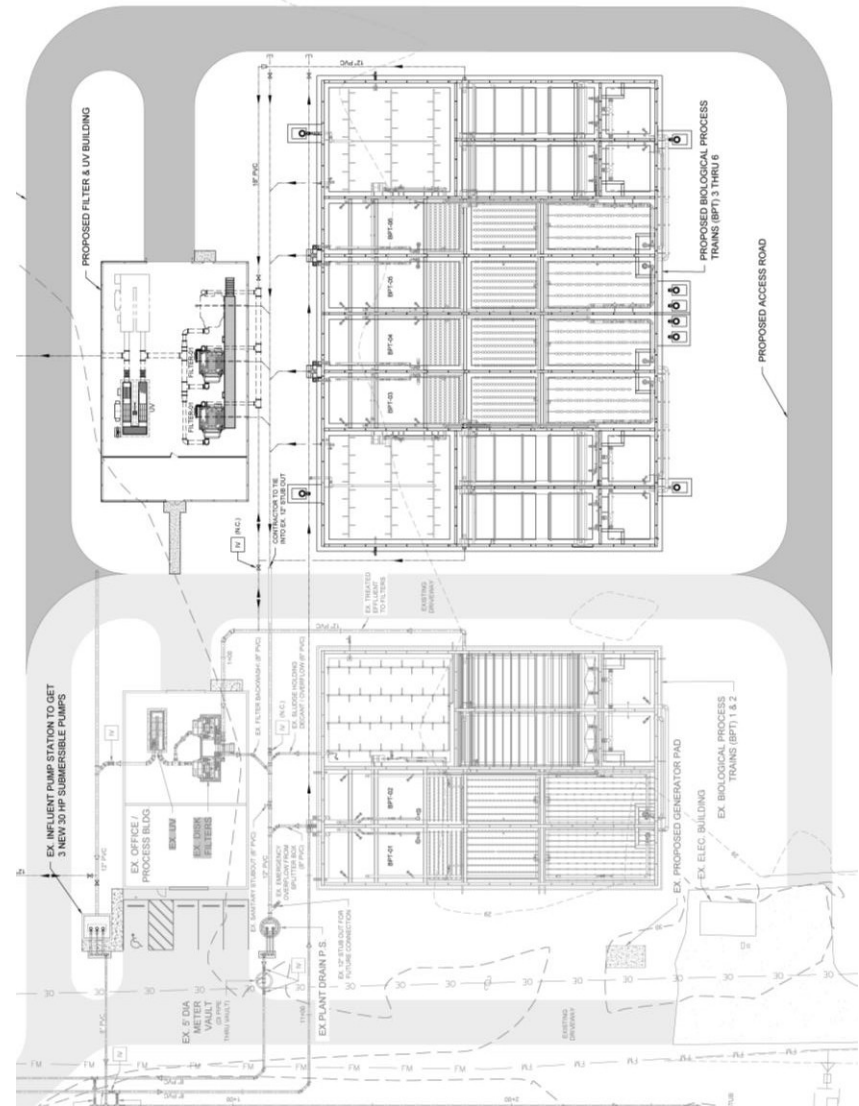
- Fase 1: Se construyó una laguna de almacenamiento de 90 millones de galones (MG), se terminó la estación de bombeo de efluentes y tuberías a los campos de aspersión; se diseñó para disponer de los flujos tratados provenientes de Allen Harim Foods, LLC.
- Fase 2: Se añadió un sistema de tratamiento *in situ* diseñado para 625,000 galones por día de los clientes de Artesian del condado de Sussex.
  - La Fase 2 incluyó una laguna de igualación/desvío de 3.0 MG, sistema de tratamiento preliminar, sistema de tratamiento Bardenpho híbrido (modificado), filtros de tela, desinfección por luz ultravioleta y una estación elevadora de efluentes.





# Lo que esta solicitud de permiso está solicitando

- La solicitud de permiso de construcción y permiso de operaciones propuesta solicita autorización para construir y operar cuatro (4) sistemas de tratamiento Bardenpho modificados, adicionales, cada uno con una capacidad nominal de 625,000 galones por día, filtración adicional por medios de tela y sistemas UV, una segunda estación de bombeo de efluentes y mejoras a las tuberías asociadas, la aireación y el sistema eléctrico.
- Esto aumentará la capacidad total de tratamiento de la planta SRRF a 1.875 MGD.
- Actualmente, no se está solicitando capacidad adicional de eliminación y cualquier aumento futuro en la eliminación será una solicitud por separado.





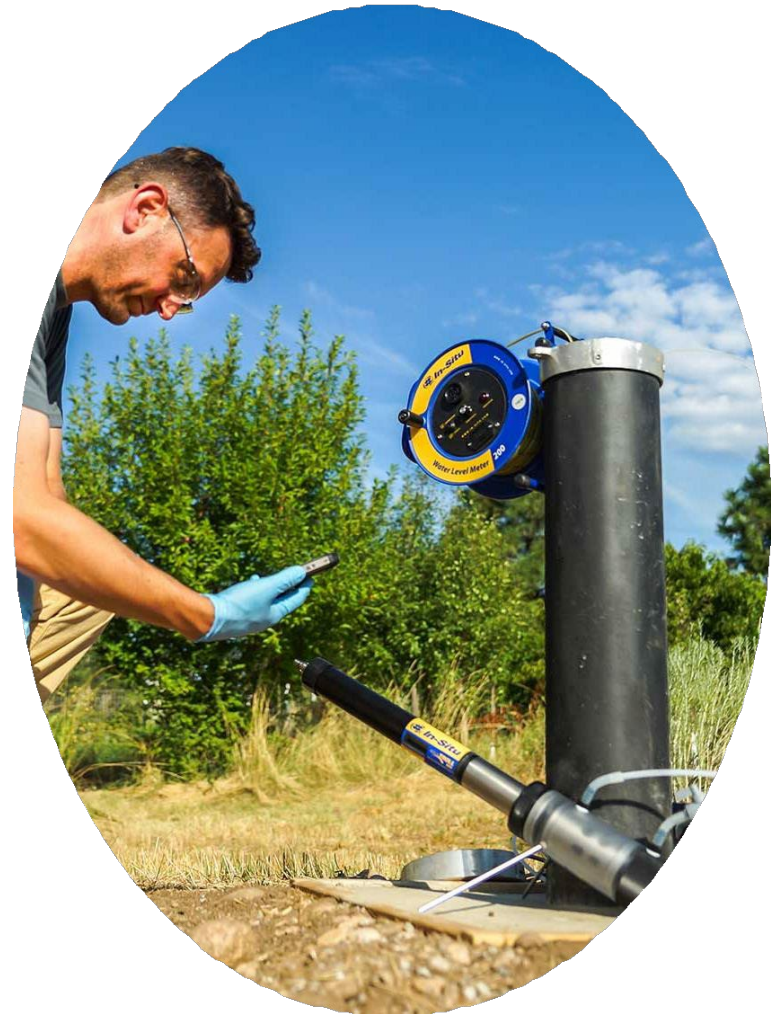


# Cómo la planta expandida cumplirá con los límites normativos

- Expansión del desarenador en el sistema de tratamiento preliminar para la eliminación de partículas como arena.
  - La instalación existente está dimensionada para esta expansión.
- El sistema de tratamiento Bardenpho modificado es una tecnología comprobada para la eliminación de nutrientes
  - Nitrógeno por debajo del estándar de agua potable de 10 mg/l.
  - Fósforo a menos de 8 mg/l.
- Clarificadores y filtros para la eliminación de sólidos.
- Desinfección UV para la destrucción de patógenos y otros contaminantes.

# Protección del medio ambiente y cumplimiento de los límites de permisos

- La planta expandida seguirá cumpliendo con las estrictas regulaciones estatales y los límites de permisos para el flujo y la calidad del agua.
- Todos los trenes de tratamiento añadidos utilizan el mismo proceso comprobado ya revisado y aprobado por DNREC.
- No se están solicitando cambios en el límite de eliminación existente de 3.75 MGD ni en las ubicaciones de los campos de rociado.
- Al aumentar la capacidad de tratamiento, AWWMI puede proteger mejor las aguas subterráneas y superficiales locales al mismo tiempo que atiende el crecimiento regional.
- Ya tenemos una red de instalaciones de monitoreo que incluye pozos, piezómetros y lisímetros, y se continuará utilizando para monitorear con regularidad el agua subterránea regional.
- Las muestras se analizan en un laboratorio externo certificado.







# Cómo y cuándo se construirá capacidad adicional

- Los nuevos sistemas de tratamiento se construirán en el sitio existente de 75 acres de la SRRF dentro del área de tratamiento actual, tal como se designa en el Uso condicional aprobado por el Condado de Sussex.
- La disposición se llevará a cabo a través de los sistemas de riego por aspersión existentes y de reutilización beneficiosa.
- La construcción comenzará dentro de los tres (3) meses posteriores a la emisión del Permiso de Construcción y se espera que tome aproximadamente de un (1) año a un año y medio (1.5).

# Beneficios en general

- La SRRF es una parte clave de un plan regional de aguas residuales que apoya a las comunidades en todo el condado de Sussex.
- Reduce la dependencia de los sistemas sépticos en la región.
- El aumento de la capacidad de tratamiento proporcionará fiabilidad a largo plazo para los clientes.
- Integrado en la red regional de AWWI lo que permite dirigir el flujo a varias instalaciones según sea necesario.
- AWWI continuará monitoreando los flujos y las características del efluente para verificar el cumplimiento continuo.